ISSN 0013-2705

BUNDESAMT FÜR SEESCHIFFFAHRT UND HYDROGRAPHIE

Eisbericht Nr. 25

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 83	Nr. 25	Dienstag, den 19.01.2010	1

Übersicht

Das Eis in der Bottenvik wird weiterhin im Nordteil zusammengepresst.

Nordsee

Niederländische Küste: Im Bereich Eems zwischen Oterdum und Eemshaven treiben einzelne kleine 5-10 cm dicke Eisschollen. - **Dänische Küste:** In einigen Häfen und geschützten Gebieten kommt 10-15 cm dickes, vereinzelt auch 30 cm dickes, Eis vor. Im Ringkøbing Fjord ist bei über 15 cm dicken Festeis die Schifffahrt eingestellt. - **Deutsche Küste:** Auf der Ems und Weser und im Jadebusen geringfügiges dünnes Eis oder Neueis. Auf der Elbe zwischen Hamburg und Stadersand dichtes bis sehr dichtes Eis, 5-15 cm dick, stellenweise auch dicker; weiter außerhalb dünnes Eis und Neueis bis Neuwerk. In den kleinen Häfen und inneren Fahrwassern der nordfriesischen Küste 5-10 cm dickes Eis, Eisbrei und Neueis, in einigen Häfen wie Tönning auch bis 20 cm dickes kompaktes Trümmereis. Im Wattenmeer treibt stellenweise Neueis.

Skagerrak und Kattegat

Dänische Küste: In kleineren Häfen und geschützt liegenden und flachen Küstengewässern kommt 10-20 cm dickes Eis vor. Etwas Neueis tritt auch im Seegebiet nördlich und südlich von Skagen auf. - **Norwegische Küste:** Im inneren Bereich des Hafens Oslo tritt örtlich sehr lockeres Neueis auf. Im Mossesund und Drammensfjord liegt 15-50 cm dickes, sehr dichtes oder zusammengeschobenes Eis. In dem Bereich Tønsberg kommt 5-15 cm

Overview

Ice in the Bay of Bothnia is further compacting in the northern part.

North Sea

Dutch Coast: In the area of Eems between Oterdum and Eemshaven some small 5-10 cm thick ice floes are drifting. - **Danish Coast:** 10-15 cm thick ice, in some places also 30 cm thick, is present in some harbours and sheltered regions. In the Ringkøbing fjord there is over 15 cm thick fast ice and navigation is temporarily closed. - **German Coast:** On the Ems and Weser and on the Jade there is some thin ice or new ice. On the Elbe there is close to very close ice, 5-15 cm thick, thicker in places, between Hamburg and Stadersand, farther out to Neuwerk thin ice or new ice. In small harbours and sheltered inner waters of the Northfrisian coast 5-10 cm thick ice and new ice, in some harbours like Tönning also about 20 cm thick compact brash ice. In the Wadden sea there is off the coast drifting new ice in places.

Skagerrak and Kattegat

Danish Coast: In small harbours and sheltered and shallow coastal waters there is 10-20 cm thick ice. Some new ice occurs also in the sea area north and south of Skagen. - **Norwegian Coast:** In the inner harbour of Oslo there is very open new ice in places. In Mossesund and Drammensfjord there is very close or compact, 15-50 cm thick ice. In the Tønsberg area there is open 5-15cm thick ice, in Vestfjorden there is 30-50 cm thick fast ice.

Herstellung und Vertrieb
Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
Postfach 301220 20305 Hamburg
Telefon: +49 (0) 40 3190 - 2070
Telefax: +49 (0) 40 3190 - 5002
www.bsh.de/de/Produkte/Abonnements/Eisbericht/
© BSH - Alle Rechte vorbehalten
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisauskünfte / Ice Information
Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
E-Mail: ice@bsh.de
www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/
www.bsh.de/en/marinedata/Observations/Ice/
© BSH - All rights reserved
Reproduction in whole or in part prohibited

dickes Eis, im Vestfjorden ist das Festeis 30-50 cm dick. In den Bereichen Sandefjord und Larvik offenes Wasser. Im Bereich Porsgrunn sehr lockeres bis lockeres Neueis. Im Bereich Kragerø überwiegend 15-30 cm dickes Festeis. Im Bereich Arendal sehr lockeres Eis und dünnes Festeis, im Tromøysund ist das Festeis aber 15-30 cm dick. Bei Lillesand offenes Wasser. - **Schwedische Küste:** In den Schären nördlich von Göteborg kommt dünnes Festeis vor.

In the Sandefjord and Larvik regions there is open water. In the Porsgrunn area there is open to very open new ice. In the Kragerø area there is mostly 15-30 cm thick fast ice. In the Arendal region there is very open new ice and thin fast ice, but in Tromøysund the fast ice is 15-30 cm thick. Open water at Lillesand - **Swedish Coast:** in the archipelagos north of Gothenburg there is thin fast ice.

Westliche und Südliche Ostsee

Deutsche Küste: Die innere Schlei ist mit 15-20 cm dickem Eis bedeckt. In den Häfen von Flensburg, Heiligenhafen, Lübeck, Wismar und Rostock kommt örtlich dünnes Eis oder Neueis vor. Auf der Unterwarnow dichtes 5-10 cm dickes Eis; in den Rostocker Seehäfen stellenweise Neueis. Die Boddengewässer südlich von Darß und Zingst sind mit 10-15 cm dickem Eis bedeckt, auf dem Zingster Strom Neueis. In den inneren Gewässern nördlich von Stralsund kompaktes 10-20 cm dickes Eis und Festeis. Im Stralsunder Hafen 10-15 cm dickes, sehr dichtes Eis, weiter im Fahrwasser bis Palmer Ort etwa 20 cm dickes Festeis, eine Fahrrinne ist gebrochen. Im Greifswalder Bodden an den Küsten bis zu 20 cm dickes Festeis und kompaktes Eis, welches stellenweise zusammengeschoben und aufgepresst ist, sonst kommt dichtes dünnes Eis vor. Der südliche Peenestrom, die inneren Boddengewässer und das Kleine Haff sind mit 10-20 cm dickem Festeis bedeckt. - **Litauische Küste:** Im Hafen von Klaipeda dichter Eisbrei und Pfannkucheneis, in der Hafeneinfahrt offenes Wasser. In den Fahrwassern kommt offenes Wasser vor. Kurisches Haff ist mit 25-40 cm dickem Festeis bedeckt. - **Polnische Küste:** Im Stettiner Haff liegt 10-15 cm dickes Festeis, im Fahrwasser Szczecin – Świnoujście kommt sehr dichtes, teilweise übereinandergeschobenes 10-15 cm dickes Trümmereis vor. Im Hafen Szczecin dichtes 10-15 cm dickes Eis, im Hafen Świnoujście lockeres 5-10 cm dickes Eis. In den Häfen entlang der gesamten Küste kommt Neueis vor.

Western and Southern Baltic

German Coast: The inner Schlei is covered with 15-20 cm thick ice. In the harbours of Flensburg, Heiligenhafen, Lübeck, Wismar and Rostock there is thin ice or new ice, in places. On the Unterwarnow 5-10 cm thick close ice; new ice in places in the sea harbours of Rostock. The Bodden waters south of Darß and Zingst are covered with 10-15 cm thick ice, on the Zingster Strom new ice. In the inner waters north of Stralsund there is 10-20 cm compact ice and fast ice. In the port of Stralsund there is 10-15 cm thick very close ice and farther out on the fairway past Palmer Ort about 20 cm thick fast ice with broken channel. In the Greifswalder Bodden there is near the coasts fast ice or compact up to 20 cm thick ice, ridged and rafted in places; else close thin occurs. The inner Bodden waters, the Peenestrom south of Wolgast and Kleines Haff are covered with 10-20 cm thick fast ice. - **Lithuanian Coast:** In the harbour of Klaipeda there is close shuga and pancake ice, in the entrance there is open water. On the fairways there is open water. The Courland Lagoon is covered with 25-40 cm thick fast ice. - **Polish Coast:** In Szczecin Lagoon there is 10-15 cm thick fast ice; on the fairway Szczecin – Świnoujście there is very close, partly rafted 15 cm thick brash ice. In the port of Szczecin there is close 10-15 cm thick ice, in the port of Świnoujście there is open 5-10 cm thick ice. In the ports along the whole coast there is new ice.

Mittlere und Nördliche Ostsee

Schwedische Küste: In den Stockholmer Schären liegt im N-lichen und mittleren Teil dünnes Festeis sowie Neueis und im S-lichen Teil ebenes Eis und Neueis. Weiter südlich bis Kalmarsund kommt in den Schären 10-20 cm dickes ebenes Eis oder Neueis vor. **Mälarsee**: Mit 10-30 cm dickem Festeis bedeckt. **Vänernsee:** In den inneren nördlichen Schären und in Vänersborgsviken 10-30 cm dickes Festeis. Vor Vänersborgsviken und Kinneviken liegt gefrorener Eisbrei. - **Lettische Küste:** Der Hafen von Ventspils ist eisfrei. Im Hafen von Liepaja treibt dichtes Eis.

Central and Northern Baltic

Swedish coast: In the Stockholm archipelago there is thin fast ice and new ice in the northern and middle parts and thin level ice and new ice in the southern part. Farther southwards to the Kalmarsund there is 10-20 cm thick level ice or new ice in the archipelagos. **- Lake Mälaren:** Covered with 10-30 cm thick fast ice. **Lake Vänern:** In the inner northern archipelagos and in Vänersborgsviken there is 10-30 cm thick fast ice. There is frozen shuga off the entrance to Väners-borgsviken and Kinneviken. - **Latvian Coast:** The port of Ventspils is ice free. Close ice is drifting in the port of Liepaja.

Rigaischer Meerbusen

Estnische Küste: Auf See tritt nördlich der Breite 58 ℕ sehr dichtes bis lockeres 5-10 cm dickes Eis auf, in der Irbenstraße treibt Neueis. Der Moonsund ist mit 15-30 cm dickem Festeis bedeckt. Entlang der Südküste von Saaremaa erstreckt sich ein 5-10 sm breiter Gürtel mit zusammengeschobenem 5-20 cm dicken Eis. In der Pärnubucht liegt 30-40 cm dickes Festeis. Weiter außerhalb kommt bis zur Breite der Südspitze von Kihnu sehr dichtes 10-15 cm dickes Eis, dann lockeres Treibeis vor. - **Lettische Küste:** Im Hafen von Riga treibt lockeres Eis. Im Fahrwasser Riga – Irbenstraße sehr lockeres Eis, in der Irbenstraße lockeres Eis und weiter nach Ventspils offenes Wasser.

Gulf of Riga

Estonian Coast: At sea, north of 58 ℕ, there is very close and open 5-10 cm thick ice, in the Irben Strait new ice is drifting. In Moonsund there is 15-30 cm thick fast ice, along the southern coast of Saaremaa a 5-10 nm wide belt of 5-20 cm thick compact ice occurs. In the Pärnu Bay there is 30-40 cm thick fast ice. Farther out up to the latitude of the southern point of the island Kihnu there is 10-15 cm thick very close ice, then open drift ice. - **Latvian Coast:** In the port of Riga there is open ice, on the fairway Riga – Irben Strait there is very open thin ice, in the Irben Strait there is open ice and farther out to Ventspils there is open water.

Finnischer Meerbusen

Estnische Küste: In der Narva- und Kundabucht ein schmaler Festeissaum, außerhalb davon dünnes Eis, dichtes in der Narvabucht und lockeres in der Kundabucht. In der Muuga Bucht an der Küste sehr lockeres dünnes Eis. - **Finnische Küste:** In den inneren Schären liegt Festeis, im Westen 5-25 cm, im Osten 15-25 cm dick. Anschließend kommt bis zu der Linie Hanko – Jussarö – Kalbådagrund – Gogland dichtes bis sehr dichtes dünnes Eis vor. Weiter südlich stellenweise noch sehr lockeres dünnes Eis und Neueis. **Saimaasee:** Im Nordteil liegt 20-35 cm dickes, im mittleren und südlichen Teil sowie im Kanal 15-25 cm dickes Eis. - **Russische Küste:** In den Häfen von St. Petersburg liegt Festeis. Weiter westwärts im Fahrwasser bis Kotlin 15-30 cm dickes Festeis, dann bis Seskar sehr dichtes 15-25 cm dickes Eis, anschließend bis Gogland sehr dichtes 10-20 cm dickes Eis. Weiter westwärts kommt im Fahrwasser offenes Wasser vor. - Die innere Vyborgbucht ist mit 25-40 cm dickem Festeis bedeckt, außerhalb davon liegt bis Moščnyj sehr dichtes 10-25 cm dickes Eis. - Im Berkezund liegt 15-25 cm dickes Festeis und in der Einfahrt sehr dichtes 15-25 cm dickes Treibeis. - An den Küsten der Copora- und Luga Bucht liegt 10-15 cm dickes Festeis, in der Einfahrten sehr dichtes bis dichtes 10-20 cm dickes Eis.

Gulf of Finland

Estonian Coast: In the Narva and Kunda Bays there is a narrow belt of fast ice and farther off thin ice, close in the Narva Bay and open in the Kunda Bay. In the Muuga Bay there is very open thin ice near the coast. - **Finnish Coast:** In the inner archipelagos there is fast ice, 5-25 cm thick in the west and 15-25 cm thick in the east. Off the fast ice there is close to very close thin ice to the line Hanko – Jussarö – Kalbådagrund – Gogland. Farther out very open thin ice and new ice in places. **Lake Saimaa:** In the northern part there is 20-35 cm, in the middle and southern part as well as in Canal 15-25 cm thick ice. - **Russian Coast:** In the harbours of St. Petersburg there is fast ice. Farther westwards on the fairway 15-30 cm thick fast ice occurs to Kotlin, followed by very close 15-25 cm thick ice up to Seskar and very close 10-20 cm thick ice to Gogland. On the fairway farther westwards there is open water. - The inner Vyborg Bay is covered with 25-40 cm thick fast ice. Farther out there is very close 10-25 cm thick ice to Moščnyj. - In Berkezund there is 15-25 cm thick fast ice, in the entrance there is very close 15-25 cm thick drift ice. - Along the coasts of the Luga and Copora Bay there is 10-15 cm thick fast ice, in the entrances there is 10-20 cm thick very close to close ice.

Schärenmeer

In den inneren Schären 10-25 cm dickes Festeis und dünnes ebenes Eis, anschließend in den äußeren Schären örtlich dünnes Eis.

Archipelago Sea

In the inner archipelagos there is 10-25 cm thick fast ice and thin level ice. In the outer skerries there is thin ice, in places.

Bottensee

Finnische Küste: In den inneren Schären 15-30 cm dickes Festeis, weiter außerhalb kommt auf etwa 4-7 sm dichtes dünnes Eis vor. - **Schwedische Küste:** In den nördlichen Schären liegt 15-30 cm dickes Festeis. Außerhalb des Festeises treiben südlich von Sundsvall Streifen mit dichtem Eis. Der Ångermanälv ist mit 15-30 cm dickem Festeis bedeckt.

Sea of Bothnia

Finnish Coast: In the inner archipelagos there is 15-30 cm thick fast ice, farther out there is a about 4-7 nm wide belt with close thin ice. **- Swedish Coast**: In the northern archipelagos there is 15-30 cm thick fast ice. Off the fast ice south of Sundsvall belts of close ice are drifting. The Ångermanälv is covered with 15-30 thick fast ice.

Norra Kvarken

Auf See Neueis und dichtes 5-20 cm dickes Eis.
Finnische Küste: In den inneren Schären liegt zwischen Vaasa und Ensten 10-30 cm dickes Festeis, außerhalb davon kommt in Richtung Nordvalen erst auf 10 sm sehr lockeres dünnes Eis, dann auf 2 sm sehr dichtes dünnes Eis vor. - **Schwedische Küste**: Östlich von Holmöarna wechselweise Bereiche mit dichtem, teilweise übereinandergeschobenen 10-20 cm dicken Eis und mit lockerem Treibeis.

Norra Kvarken

At sea close 5-20 cm thick ice and new ice occurs.
Finnish Coast: In the inner archipelago there is 10-30 cm thick fast ice between Vaasa and Ensten. Farther out there is towards Nordvalen first for 10 nm very open, then for 2 nm very close thin ice. - **Swedish Coast**: East of Holmöarna there are alternating areas with close, partly rafted 10-20 cm thick ice and with open drift ice.

Bottenvik

Vollständig eisbedeckt.
Finnische Küste: Die nördlichen inneren Schären sind mit 25-40 cm, die südlichen Schären mit 15-30 cm dickem Festeis bedeckt. Außerhalb davon kommt bis zur Linie Nahkiainen – Helsingkallan Neueis vor, sonst liegt auf See sehr dichtes, übereinandergeschobenes und aufgepresstes 10-30 cm dickes Eis. - **Schwedische Küste**: In den nördlichen inneren Schären liegt 20-40 cm dickes Festeis. Außerhalb davon nördlich der Linie Farstugrunden – Raahe sehr dichtes 15-30 cm dickes Eis, in dem Bereiche mit Presseisrücken vorkommen. Sonst tritt sehr lockeres dünnes Treibeis oder offenes Wasser auf.

Bay of Bothnia

Totally ice covered.
Finnish Coast: The northern inner archipelagos are covered with 25-40 cm, the southern archipelagos with 15-30 cm thick fast ice. Farther off there is new ice up to the line Nahkiainen – Helsingkallan, else at sea there is very close, rafted and ridged 10-30 cm thick ice. - **Swedish Coast**: In the northern inner archipelagos there is 20-40 cm thick fast ice. Farther out and north of the line Farstugrunden – Raahe there is very close 15-30 cm hick ice with areas of ridges. Otherwise there is very open thin ice or open water.

Voraussichtliche Eisentwicklung

Das Wetter im Ostseeraum wird in dieser Woche von einem Hochdruckgebiet über Nordostrussland bestimmt, das sich langsam südwestwärts verlagert. Die Eislage bleibt im Nordteil der Bottenvik vorerst schwierig, da das Eis dort durch zeitweise auffrischende südliche Winde weiterhin zusammengeschoben wird. In allen Bereichen des Ostseeraumes ist in der zweiten Wochenhälfte mit weiterer Eiszunahme zu rechnen.

Im Auftrag
Dr. Schmelzer

Expected Ice Development

The weather in the region of the Baltic Sea will be set by a high pressure area over northeastern Russia moving slowly southwestwards. Due to partly freshening southerly winds, ice in the Bay of Bothnia will further on be compacted in the northern part, and ice situation remains difficult there for the time being. Within the second half of the week, ice formation is expected in all regions of the Baltic Sea.

By order
Dr. Schmelzer

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp	Ice Class	Begin
Estonia	**Sillamäe**	**1600 kW**	**IC**	**22.01.**
	Kunda	**1600 kW**	**IC**	**22.01.**
	Muuga	**1600 kW**	**IC**	**26.01.**
	Ports in Tallinn Bay	**1600 kW**	**IC**	**26.01.**
	Ports in Kopli Bay	**1600 kW**	**IC**	**26.01.**
	Paldiski - Lõunasadam	**1600 kW**	**IC**	**26.01.**
	Paldiski - Põhjasadam	**1600 kW**	**IC**	**26.01.**
	Pärnu	1600 kW	IC	28.12.
Finland	Tornio, Kemi, Oulu and Raahe	2000 dwt	IA	09.01.
	Kokkola and Pietarsaari	2000 dwt	IA and IB	09.01.
	Vaasa	2000 dwt	IA and IB	09.01.
	Kaskinen	2000 / 3000 dwt	IA and IB / IC	16.01.
	Pori, Rauma, Uusikaupunki, Inkoo, Kantvik, Helsinki and Porvoo	1300 / 2000 dwt	IA and IB / IC and II	16.01.
	Naantali, Turku, Hanko and Koverhar	1300 dwt	I and II	16.01.
	Loviisa, Kotka and Hamina	1300 / 2000 dwt	IA and IB / IC and II	16.01.
	Lake Saimaa and Saimaa Canal	2000 dwt	IC	09.01.
	Joensuu, Puhos, Kuopio and Siilinjärvi	2000 dwt	IB	18.01.
Norway	Vestfjorden	-	required	30.12.
Russia	Vyborg and Vysotsk	2000 hp	required	15.01.
	Primorsk	-	required	30.12.
	St. Petersburg	2000 hp	required	24.12.
	Ust-Luga	2000 hp	required	15.01.
Sweden	Karlsborg, Luleå and Piteå	2000 dwt	IA	12.01.
	Skelleftehamn	2000 dwt	IA	12.01.
	Husum and Örnsköldsvik	2000 dwt	IC	12.01.
	Holmsund, Rundvik and Ångermanälv	2000 dwt	IB	17.01.
	Lake Mälaren (eastern part)	1300 / 2000 dwt	IC / II	12.01.
	Lake Mälaren (western part)	1300 / 2000 dwt	IB / IC	12.01.
	Ports between Härnösand and Skutskär	2000 dwt	IC	17.01.
	Hargshamn and Hallstavik	1300 / 2000 dwt	IC / II	17.01.
	Lake Vänern	1300 / 2000 dwt	IC / II	04.01.
	Götaälv and Trollhätte-Canal	1300 / 2000 dwt	IC / II	10.01.

Information of the Icebreaker Services

Estonia

Icebreaker: EVA-316 is assisting to Pärnu Bay, no service for tugs and barges. TARMO assists in the Gulf of Finland.

Finland

The Saimaa Canal will be closed for traffic on Sunday, the 24th January.

Icebreaker: KONTIO and OTSO assist in the northern Bay of Bothnia and URHO in the central Bay of Bothnia. FENNICA assists in the southern Bay of Bothnia. VOIMA assists in the eastern Gulf of Finland. LETTO assists in the Saimaa Canal and in the southern Lake Saimaa. PROTECTOR assists in the central and the southern Lake Saimaa.

Germany

Southern Peenestrom, river Peene and Kleines Haff are closed for navigation. Navigation in the northern and eastern approaches to Stralsund is possible only during the daytime.

Icebreaker: PETERSDORF, ARKONA and RANZOW are assisting approaches to Stralsund and in the Greifswalder Bodden. In the port of Hamburg the ice is being broken and ships are assisted if necessary.

Norway

In the area of Drammensfjorden navigation is possible with icebreaker assistance. Navigation in Langårdsund is temporarily closed. In the area of Tromøysund navigation is possible with icebreaker assistance.

Russia

Tow boat-barges are not assisted to St. Petersburg, Vyborg, Vysotsk and Ust-Luga.

Icebreaker: Icebreakers IVAN KRUZENSTERN, KAPITAN ZARUBIN, KAPITAN SOROKIN and **YURI LISYANSKI** assist low-powered vessels in the port of St. Petersburg. In the ports Vyborg and Vysotsk low-powered vessels are assisted by icebreakers KAPITAN IZMAILOW and TOR. ERMAK and **MOSKVA** are working in the port of Primorsk and MUDJUG and KARU in the port Ust Luga.

Sweden

Transit traffic through western part of the Quark is prohibited.
Transit traffic through Öregrundsgrepen not advisable for low powered vessels.
Vessels not suitable for winter navigation, river vessels and tugs with barge can not expect governmental icebreaker assistance.
All ships entering harbours in the Gulf of Bothnia shall, when passing Svenska Björn (59° 33'N 20° 01' E), contact **ICEINFO** on VHF channel 84.
Arrival report is to be made to **ICEINFO,** on VHF channel 16, when the ship is well moored, including ship's name, ETD and next port of destination.
Departure report is to be made to **ICEINFO**, on VHF channel 16, at least 6 hours before departure.
Icebreaker: YMER and ATLE assist in Bay of Bothnia. FREJ assists in the Quark. ALE assists in the Gävle Bay. DYNAN and SCANDICA assist in the Lake Vänern and in Göta River.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

Erste Zahl:
A_B Menge und Anordnung des Meereises
0 Eisfrei
1 Offenes Wasser- Bedeckungsgrad kleiner 1/10
2 Sehr lockeres Eis- Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10
3 Lockeres Eis- Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10
4 Dichtes Eis- Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10
5 Sehr dichtes Eis- Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10
6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis- Bedeckungsgrad 10/10
7 Eis außerhalb der Festeiskante
8 Festeis
9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante
/ Außerstande zu melden

Zweite Zahl:
S_B Entwicklungszustand des Eises
0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick)
1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut
2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick)
3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick)
4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick)
5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick)
6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick)
7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis
8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis
9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis
/ Keine Information oder außerstande zu melden

Dritte Zahl:
T_B Topographie oder Form des Eises
0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis- Durchmesser unter 20 m
1 Kleine Eisschollen- Durchmesser 20 bis 100 m
2 Mittelgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m
3 Große Eisschollen- Durchmesser 500 bis 2000 m
4 Sehr große oder riesig große Eisschollen- Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis
5 Übereinandergeschobenes Eis
6 Kompakter Schneebrei od. kompakte Eisbreiklümpchen oder kompaktes Trümmereis
7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen)
8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis
9 Morsches Eis
/ Keine Information oder außerstande zu melden

Vierte Zahl:
K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis
0 Schifffahrt unbehindert
1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich.
2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam.
3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich.
4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung.
5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden.
6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden.
7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung
8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt.
9 Schifffahrt hat aufgehört.
/ Unbekannt

Dänemark , 19.01.2010

Kyndby Värket (Isefjord), Fahrw.	4162
Alborg, Fahrwasser	3212
Rödby, Hafen	1000
Praestö, Hafen	8242
Fakse, Bucht	2101
Skagen, Hafen	2000
Säby, Hafen	8343
Frederikshavn, Fahrwasser Ost	2000
Frederikshavn, Hafen	4111
Anholt, Hafen	3211
Hals, Einfahrt über Barre	6252
Alborg, Alborg - Hals	6262
Randersford, Einfahrt	5322
Randers, Hafen	6312
Horsens, Fjord und Hafen	8232
Vesborg-Feuer, Fahrwasser Süd	8242
Kolding, Innenfjord ind Hafen	8041
Nakskov, Innenfjord	9300
Nakskov, Hafen	9300
Faborg, Fjord	1000
Ärösköbing bis Drejö, Fahrwasser	2100
Rudköbing, Hafen	7111
Bandholm, Fahrwasser	5243
Oreby, Zufahrt zm Saksköbingfjord	81/1
Saksköbing, Fjord und Hafen	81/1
Nyköbing Fahrwasser, Sund Nord	7342
Nyköbing Fahrwasser, Sund und Hafen	7231
Masnedsund, Fahrwasser Ost	1000
Vordingborg, Fahrwasser und Hafen	8201
Stege bis kalvehave, Fahrwasser	2102

Deutschland , 19.01.2010

Karnin, Stettiner Haff	8249
Karnin, Peenestrom	8249
Anklam, Hafen - Peenestrom	8349
Rankwitz, Peenestrom	8349
Wolgast - Peenemünde	61/1
Peenemünde - Ruden	2111
Stralsund - Palmer Ort	9342
Palmer Ort - Freesendorfer Haken	4132
Osttief	/111
Landtiefrinne	5111
Greifswalder Oie, östl. Seegeb.	1000
Stralsund - Bessiner Haken	6332
Rostock - Warnemünde	4141
Rostock, Seehäfen	1000
Wismar, Hafen	2211
Wismar - Walfisch	1000
Walfisch - Timmendorf	1000
Lübeck-Travemünde	1000
Heiligenhafen, Hafen	1201
Schlei, Schleswig-Kappeln	8348
Flensburg - Holnis	1000
Brunsbüttel, Kanalzufahrt	1000
Dagebüll, Hafen	1100
Wyk auf Föhr, Hafen	4711
Wyk auf Föhr, Norderaue	1701
Amrum, Hafen Wittdün	3311
Amrum, Vortrapptief	1210

Amrum, Schmaltief	1110
Husum, Hafen	1000
Husum, Au	1000
Tönning, Hafen	8348
Eiderdamm, Seegebiet	2000
Büsum, Hafen	2001
Büsum, Norderpiep	1000
Büsum, Süderpiep	1000
Harburg, Elbe	5061
Hamburg, Elbbrücken-Kehrwieder	4312
Hamburg-Landungsbrücken, Elbe	4312
Altona, Elbe	4312
Stadersand, Elbe	4302
Glückstadt, Hafen u. Einfahrt	1000
Glückstadt, Elbe	1000
Brunsbüttel, Elbe	21/1
Bremerhaven, Weser	1000
Emden, Neuer Binnenhafen	1000
Emden, Ems und Aussenhafen	1000
Ems, Emden - Randzelgat	1000

Estland , 19.01.2010

Narva - Jöesuu, Fahrwasser	7113
Kunda, Hafen und Bucht	7103
Länge Kunda - Tallinn, Fahrwasser	31/2
Muuga, Hafen und Bucht	2002
Tallin, Hafen und Bucht	2000
Breite Tallin - Osmussar, Fahrw.	2101
Pärnu, Hafen und Bucht	74/6
Pärnu - Irbenstraße, Fahrwasser	3102
Irbenstraße	2001
Moonsund	73/4

Finnland , 19.01.2010

Röyttä - Etukari	8846
Etukari - Ristinmatala	8846
Ajos - Ristinmatala	8846
Ristinmatala - Kemi 2	7376
Kemi 2 - Kemi 1	6376
Kemi 1, Seegebiet im SW	6376
Kemi 2 - Ulkokrunni - Virpiniemi	7346
Oulu, Hafen - Kattilankalla	8846
Kattilankalla - Oulu 1	7376
Oulu 1, Seegebiet im SW	6376
Offene See N-lich Breite Marjaniemi	6356
Raahe, Hafen - Heikinkari	8346
Heikinkari - Raahe Leuchtturm	5376
Raahe Leuchtturm - Nahkiainen	5046
Breitengrad Marjaniemi - Ulkokalla, See	5756
Rahja, Hafen - Välimatala	7747
Välimatala bis Linie Ulkokalla-Ykskivi	5357
Breitengrad Ulkokalla - Pietarsaari, See	5756
Ykspihlaja - Repskär	8346
Repskär - Kokkola Leuchtturm	7776
Kokkola Leuchtturm, See ausserhalb	5046
Pietarsaari - Kallan	8746
Kallan, Seegebiet ausserhalb	5046
Breite Pietarsaari - Nordvalen im NE	5046
Nordvalen, Seegebiet im ENE	5046
Nordvalen - Norrskär, See im W	5766
Vaskilouto - Ensten	8846
Ensten - Vaasa Leuchtturm	3746
Vaasa Leuchtturm - Norrskär	3736
Norrskär, Seegebiet im SW	0//6
Kaskinen - Sälgrund	8346
Sälgrund, Seegebiet ausserhalb	5166
Pori - Linie Pori Leuchtturm - Säppi	7345
Linie Pori Lt.-Säppi - See im W	4045
Rauma, Hafen - Kylmäpihlaja	8846
Kylmäpihlaja - Rauma Leuchtturm	4665
Uusikaupunki, Hafen - Kirsta	8745
Kirsta - Isokari	5245
Isokari - Sandbäck	5165
Naantali und Turku - Rajakari	5245
Rajakari - Lövskär	5145
Lövskär - Korra	5145
Korra - Isokari	5145
Lövskär - Berghamn	4045
Berghamn - Stora Sottunga	1005
Stora Sottunga - Ledskär	5145
Rödhamn, Seegebiet	3005
Lövskär - Grisselborg	5145
Grisselborg - Norparskär	3005
Hanko, Hafen - Hanko 1	3045
Hanko 1, See im S	0//5
Hanko - Vitgrund	3145
Vitgrund - Utö	3005
Koverhar - Hästö Busö	8345
Hästö Busö - Ajax	4045
Ajax, See im S	2005
Inkoo u. Kantvik - Porkkala See	8745
Porkkala, Seegebiet	5245
Porkkala Leuchtturm, See im S	3005
Helsinki, Hafen - Harmaja	5245
Harmaja - Helsinki Leuchtturm	4045
Helsinki Lt.- Porkkala Lt., See im S	2035
Helsinki - Porkkala - Rönnskär, Fahrw.	4145
Porvoo, Hafen - Varlax	8245
Varlax - Porvoo Leuchtturm	5145
Porvoo Leuchtturm - Kalbadagrund	4045
Kalbadagrund - Helsinki Lt.	4045
Valko, Hafen - Täktarn	8745
Boistö - Glosholm, Schärenfhrw.	5245
Glosholm - Helsinki, Schärenfhrw.	7245
Kotka – Viikari	8345
Viikari - Orrengrund	5745
Orrengrund - Tiiskeri	5745
Tiiskeri - Kalbadagrund	4145
Hamina - Suurmusta	8345
Suurmusta - Merikari	5345
Merikari - Kaunissaari	5745
Vuosaari Hafen - Eestiluoto	5245
Eestiluoto - Helsinki Leuchtturm	4045

Lettland , 19.01.2010

Riga, Hafen	2000
Riga - Mersrags, Fahrwasser	2000
Mersrags - Irbenstraße, Fahrw.	2000
Irbenstraße, Fahrwasser	3100
Irbenstraße - Ventspils, Hafen	1000
Liepaja, Hafen	4000
Ventspils, Hafen - Liepaja, Hafen	1000
Liepaja Hafen - Grenze Litauen	1000

Litauen , 19.01.2010

Klajpeda, Hafen	4000
Klajpeda, Seegrenze Lettland	1000
Klajpeda, Seegrenze Russland	1000

Niederlande , 18.01.2010

Ems, Oterdum - Eemshaven	1110

Norwegen , 18.01.2010

Mossesundet	9333
Dramsfjord	9345
Tönsberg, Innenhafen	4201
Vestfjord (Tönsberg)	8445
Jomfrulandrinne	33/4
Skatöysund (Kragerö)	8344
Langarsund (Kragerö)	8348
Krageröfjord	7344
Grönholmgap (Risör)	4233
Tromsöysund (Arendal)	8344
Lillesand	1000

Polen , 19.01.2010

Gdansk, Hafen	2101
Gdynia, Hafen	1000
Ustka, Hafen	2210
Darlowo, Hafen	1000
Zalew Szczecinski	8243
Szczecin, Hafen	4123
Swinoujscie, Szczecin	5273
Swinoujscie, Hafen	2201

Russische Föderation , 19.01.2010

St. Petersburg, Hafen	8346
St. Petersburg - Ostspitze Kotlin	8346
Ostspitze Kotlin-Länge Lt.Tolbuchin	6335
Lt. Tolbuchin - Lt. Shepelevskij	5335
Lt. Shepelevskij - Seskar	5335
Seskar - Sommers	5733
Sommers - Südspitze Hogland	5733
Südspitze Hogl. - Länge Hf. Kunda	1000
Vyborg Hafen und Bucht	8846
Vichrevoj - Sommers	5335
Berkesund	7345
E-Spitze B. Berezovj - Shepelevski	5335
Luga Bucht	7746
Zuf. Luga B. - Linie Motshjnyj-Shepel.	4735

Schweden , 18.01.2010

Karlsborg - Malören	8846
Malören, Seegebiet ausserhalb	5346
Lulea - Björnklack	8846
Björnklack - Farstugrunden	5356
Farstugrunden, See im E und SE	5356
Sandgrönn Fahrwasser	8846
Rödkallen - Norströmsgrund	4246
Haraholmen - Nygran	8346
Nygran, Seegebiet ausserhalb	2126
Skelleftehamn - Gasören	8356
Gasören, Seegebiet ausserhalb	8346
Bjuröklubb, Seegebiet ausserhalb	1231
Nordvalen, See im SW	3116
Västra Kvarken W-lich Holmöarna	8249
Umea - Väktaren	8356
Väktaren, See im SE	5256
Husum, Fahrwasser nach	5246
Örnsköldsvik - Hörnskaten	8346
Hörnskaten - Skagsudde	8246
Ulvöarna, Fahrwasser im W	5243
Angermanälv oberhalb Sandöbron	8446
Angermanälv unterhalb Sandöbron	8346
Härnösand - Härnön	3246
Sundsvall - Draghällan	5246
Draghällan - Astholmsudde	4126
Hudiksvallfjärden	8346
Iggesund - Agö	5246
Sandarne - Hällgrund	5246
Ljusnefjärden - Storjungfrun	4246
Storjungfrun, Seegebiet ausserhalb	2226
Gävle - Eggegrund	8346
Öregrundsgrepen	7266
Hallstavik-Svartklubben	8344
Trälhavet - Furusund - Kapellskär	8224
Stockholm - Trälhavet - Klövholmen	8244
Klövholmen - Sandhamn	2122
Trollharan - Langgarn	8242
Mysingen	4242
Nynäshamn - Landsort	7022
Köping - Kvicksund	8346
Västeras - Grönsö	8346
Grönsö - Södertälje	8246
Stockholm - Södertälje	8346
Södertälje - Fifong	8244
Fifong - Landsort	4242
Norrköping - Hargökalv	8344
Hargökalv-Vinterklasen-N.Kränkan	5142
Oxelösund, Hafen	4142
Järnverket-Lillhammaren-N.Kränkan	5243
Västervik - Marsholmen - Idö	8262
Oskarshamn - Furön	3122
Bla Jungfrun - Kalmar	3222
Kalmar - Utgrunden	3252
Utgrunden - SW Ölands S. Udde	1000
Karlskrona - Aspö	4232
Knippelholmen - Böttö (Göteborg)	2102
Trubaduren und Vinga, ausserhalb	1121
Uddevalla - Stenungsund	5232
Stenungsund - Hätteberget	5243
Hätteberget, Seegebiet ausserhalb	3222
Maseskär, Seegebiet ausserhalb	2121
Brofjorden - Dynabrott	4142
Dynabrott u. Gäven, See ausserhalb	2121
Kosterfjord	1000
Nordkoster, Seegebiet ausserhalb	2112
Göta Alv	4246
Trollhättekanal - Dalbo-Brücke	5246
Vänersborgsviken	5266
Lurö Schären, Fahrwasser durch	3122
Gruvön, Fahrwasser nach	5246
Karlstad, Fahrwasser nach	8446
Kristinehamn, Fahrwasser nach	8346
Otterbäcken, Fahrwasser nach	5226
Lidköping, Fahrwasser nach	8266